

## Раздел 7. ХРОНИКА

---

### 4-е СОВЕЩАНИЕ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ЕВРОПЕЙСКОЙ КООПЕРАТИВНОЙ ПРОГРАММЫ ПО ГЕНОРЕСУРСАМ ЯБЛОНИ И ГРУШИ (Fourth Meeting of the ECPGR Working Group on Malus/Pyrus)

С 5 по 9 марта 2012 г. в Веггисе, семинар-отеле «Риги» (Швейцария) проходило 4-е Совещание рабочей группы Европейской кооперативной программы по геноресурсам (Fourth Meeting of the ECPGR Working Group on Malus/Pyrus, 4-9 March 2012 Weggis, Switzerland) по яблоне и груше.

В совещании участвовали 35 представителей 23 стран. Программа включала 2 семинара: 1 – совершенствование дескрипторов по яблоне и груше, 2 – модернизация AEGIS.

М. Келлерхальс, как хозяин страны-участницы совещания, приветствовал участников, представил информацию о регионе Веггис и научно-исследовательском центре AGROSCOPE (Wadenswill), где он работает.

*На 1-м семинаре* рассмотрены вопросы по уточнению синонимов-названий сортов; представление и подходы к общей методологии уточнений описания сортов; составление перечня синонимов по сортам яблони и груши; возможность использования SSR-маркеров как инструмента для идентификации сортов.

На семинаре по синонимам сортов и описании груши во вступительном слове Марк Лате (М. Lateur, Бельгия) – председатель рабочей группы по яблоне и груше – обратил внимание на творческий подход при составлении перечня синонимов и ссылок на помологии, как источник информации о них, и попросил участников семинара включиться в эту работу и пополнить перечень источников. Значительный пробел в данном перечне заключается в полном отсутствии русскоязычных источников. Лайла Икасе из Латвии отметила сложность транслитерации русских названий – преобразований из кириллицы в латиницу. В итоге председатель группы предложил в создаваемой европейской базе данных использовать в качестве синонимов только часто употребляемые названия, а неиспользуемые – не включать. Кроме этого отметил, что имеются взгляды конфликтного характера и с новыми сортами (это случаи, когда некоторые новые сорта становятся клубными с другим названием). Предложено вносить такие спорные названия в базу как синонимы. Совет для участников – использовать в качестве ссылки стандартные книги и отмечать первое упомянутое имя в истории, хотя следует выделять наиболее общее употребление названия. Представлять в базу данных AEGIS ECPGR местные и национальные сорта по согласованию с ответственным национальным координатором каждой страны.

Группа в процессе работы рассмотрела все синонимы представленного перечня сортов груши, уточнила ряд из них, а также дополнила новыми. Возникла дискуссия по поводу клонов-мутантов. Давид Шалатны советовал включить информацию о мутантах в виде ссылок в зависимости от важности использования их, а также о их торговых марках. Представитель Великобритании предложил включить отдельную графу для подобных клонов рядом с названием основного сорта.

В итоге было предложено включить в базу данных наиболее вероятную страну происхождения и дату возникновения сорта. Уже представившим базу данных по груше следует дополнительно прислать используемые синонимы представленных сортов: 1 – предпочтительное имя, 2 – наиболее часто употребляемый синоним, 3 – больше не используемый или неизвестный синоним, 4 – неверно используемые синонимы, что следует согласовать с местными экспертами. Возможно, дать литературную ссылку или обозначить ложный синоним с пометкой в этой графе.

Ссылки на помологии рекомендовано разделить на группы и под цифрой 1 показать наиболее достоверная книга, 2 – сомнительный источник, 3 – очень сомнительная информация.

**Утверждение первой версии Дескриптора по яблоне и груше.** Весьма актуальной является разработка нового дескриптора как наиболее полезного для общей работы на основе ранее разработанных IBPGR, UPOV, CPVO и адаптировать отдельные из них для оценки генетических ресурсов – было предложено одним из участников из Швейцарии (Shalatnay). Была развернута дискуссия о том, как можно более точно определить протоколом и дать разъяснения пользования дескриптором, а также как анализировать и синтезировать данные при пользовании дескриптором. Этот дескриптор должен быть согласованным документом с возможными рисунками, дополняющими описание, а также фенологическими характеристиками. Использование дескриптора полезно и в определении упомянутого перечня синонимов.

Поставлена задача усилить работу над завершением дескриптора и опубликовать его как доступное практическое руководство.

**На втором семинаре по модернизации ECPGR AEGIS выступил с докладом Ян Энгельс – координатор AEGIS** (A European Genebank Integrated System – Интегрированная система европейского генбанка), основное содержание которого заключалось в расширении членства других стран. Так, на сей момент 43 страны – участницы данного проекта; рабочая сеть включает рабочие группы по культурам (по плодовым работают группы яблони и груши, группа *Prunus* и *Vitis*). Рабочая группа по яблоне и груше – одна из наиболее старейших организаций ECPGR; было проведено четыре совещания. Оказано со стороны AEGIS содействие по публикации важнейших результатов по геноресурсам этих культур.

Большое внимание уделено и модернизации, перспективам и дальнейшему совершенствованию базы данных по яблоне и груше, а также учреждению общеевропейской виртуальной коллекции. Затронуты вопросы совершенствования специфических стандартов для яблони и груши при фенотипической характеристике и оценке сортов данных культур, критерии отбора по устойчивости к вредителям и болезням.

Была развернута дискуссия по повышению эффективности работы рабочей группы и обеспечению прогресса работы участников между официальными встречами.

О состоянии коллекций, их использовании и методах описания были представлены доклады: З.А. Козловская (Беларусь), G. Djuric (Босния и Герцоговина), D. Holland (Израиль), В. Gelvonauskis (Литва), В. Lazovic (Черногория), М. Militaru (Румыния), М. Kellerhals, К. Hunziker, S. Noser and D. Szalatnay (Швейцария). С концепциями и стратегией развития генбанков выступили J.H. Flachowsky (Германия), М. Bergamaschi (Италия), Choiseul (Ирландия). Все эти презентации, равно как и доклады руководителя рабочей группы по яблоне и груше М. Lateur (Бельгия), координатора AEGIS J. Engels, доступны на сайте ECPGR в разделе «Fourth meeting of the ECPGR *Malus/Pyrus* Working Group».

**Выводы**

Только благодаря личному участию в таких семинарах возможно получение важной информации о развитии исследований в области геноресурсов, а имея контакты с представителями других стран, произвести обмен ценными генотипами плодовых культур. Участие в международных конференциях позволяет результативно информировать научную общественность о деятельности нашего института. Визит на данную встречу считаю весьма результативным.

Командировка состоялась благодаря финансовой поддержке ECPGR.

КОЗЛОВСКАЯ Зоя Аркадьевна,  
доктор с.-х. наук, профессор